



Patronato de la Alhambra y Generalife
CONSEJERÍA DE CULTURA

La presente colección bibliográfica digital está sujeta a la legislación española sobre propiedad intelectual.

De acuerdo con lo establecido en la legislación vigente su utilización será exclusivamente con fines de estudio e investigación científica; en consecuencia, no podrán ser objeto de utilización colectiva ni lucrativa ni ser depositadas en centros públicos que las destinen a otros fines.

En las citas o referencias a los fondos incluidos en la investigación deberá mencionarse que los mismos proceden de la Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife y, además, hacer mención expresa del enlace permanente en Internet.

El investigador que utilice los citados fondos está obligado a hacer donación de un ejemplar a la Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife del estudio o trabajo de investigación realizado.

This bibliographic digital collection is subject to Spanish intellectual property Law. In accordance with current legislation, its use is solely for purposes of study and scientific research. Collective use, profit, and deposit of the materials in public centers intended for non-academic or study purposes is expressly prohibited.

Excerpts and references should be cited as being from the Library of the Patronato of the Alhambra and Generalife, and a stable URL should be included in the citation.

We kindly request that a copy of any publications resulting from said research be donated to the Library of the Patronato of the Alhambra and Generalife for the use of future students and researchers.

***Biblioteca del Patronato de la Alhambra y Generalife
C / Real de la Alhambra S/N . Edificio Nuevos Museos
18009 GRANADA (ESPAÑA)***

+ 34 958 02 79 45

biblioteca.pag@juntadeandalucia.es

PASEO
POR
GRANADA

B.P.A.G.
1931
A-1

2106
30

Handwritten scribble

R. 275

BIBLIOTECA DE LA ALHAMBRA	
Est.	A-1
Tabl.	3
N.º	16



JUNTA DE ANDALUCÍA

P.C. Monumental de la Alhambra y Generalife
CONSEJERÍA DE CULTURA

PASEOS
POR GRANADA
Y SUS CONTORNOS,
Ó DESCRIPCION

DE SUS ANTIGUEDADES

Y

MONUMENTOS, DADOS A LUZ

por el célebre Padre Juan de Echeverría,

por los años de 1764 y ahora nuevamen-

te reimpresos é ilustrados con algu-

nas pequeñas notas

P. D. J. M. P. Conde de

Donativo de la Biblioteca

Romana á la Biblioteca

TOMO I.º

de la Alhambra. 1899

CON LICENCIA.

GRANADA: IMPRENTA NUEVA DE
VALENZUELA, CALLE DE LA COLCHA.
AÑO DE MDCCCXIV.

RELIGIOS
ADAMANTO
REPTORIOS
MONUMENTOS
DE LOS ANTIQUARIOS

Reliquias, veterumque vides monumenta.

Pub. Virgil. Aen. lib. VIII. v. 356.

P.C. Monumental de la Alhambra Generalife

CONSEJERIA DE CULTURA

JUNTA DE ANDALUCIA

GRANADA
CALLE DE LA COCHERA
AÑO DE 1900

AL EXCMO. SEÑOR DON EUGENIO

EULALIO PORTOCARRERO PALAFOX, CROY DE Habre y Lanti, Fernández de Córdoba, Leyva, y la Cerda, Zuñiga, Guzman, Luna, Henriquez de Almansa, Cárdenas, Pacheco y Acuña, Funes de Villalpando, Frances de Arifio, Albion, Currea, Fernandez de Heredia, Monroy, Aragon, Henriquez de la Carra, Navarra, Lodeña, Bracamonte y Dávila, CONDE DEL MONTIJO Y DE BAÑOS, Marqués de Leyva; Señor de la Casafuerte de Atteaga en el Señorío de Vizcaya, Proveedor de Armadas y Fabricas de él, y de las Villas de Tirgo, Santurde &c.; Marqués de Barcarrota y de la Algaba; Conde de Fuentidueña; Marqués de Valderrabano y Oserra; Señor de las Baronías de Quinto, Xelsa &c., de la Villa de la Adrada y demas de su estado &c.; Conde de Ablitas; Señor de Vierlas, los Palacios &c.; y de las regalías y preeminencias de Mariscal Mayor de Castilla, Alcaldía perpetua de la Alcazaba y Fortaleza de Guadix, y Capitania principal de la Compañia de los Cien Continuos Hijos Dálgos de la casa de Castilla; Unico Patrono del Colegio de Santa Catalina Mártir de los Verdes de la Universidad de Alcalá, y del Convento de Religiosas Franciscas de la Santa Espina de Xelsa; dos veces Grande de España de primera clase; Concejario de la Real Academia de San Fernando, é individuo de la Lengua Española; Mariscal de Campo de los Reales Exercitos, Capitan General del Exército, Reyno, Costa de Granada y tres Presidios Menores de Africa; Presidente de esta Real Chancilleria, de la Junta Superior de equipo y armamento, de la de Agravios, de las de Sanidad de toda la Provincia, y de la de Reales obras de la Plaza de Málaga; Superintendente de los caminos de este Reyno, los de Cordoba, y Jaén; é Inspector de las Compañias de Infanteria fixa de la misma Costa y Torreros del Distrito; de la primera Compañia de Escopeteros Voluntarios de Andalucía, y de los Cuerpos de Milicias Urbanas y Honradas &c, &c.

EXCMO. SEÑOR.

La predileccion de V. E. á Granada, y lo que esta ha debido en todas épocas á sus deseos de hacerla feliz, ya oponiendo sus luces y

autoridad, para desmentir el espíritu de sistema que en 1804 la sumergió en los desastres de un contagio, que no existía, ya sacrificando su tranquilidad y existencia por salvarla del yugo opresor del tirano de Europa; exigen imperiosamente el mas vivo reconocimiento de todo buen Patriota, y las demostraciones expresivas de una sincera gratitud.

Por tanto creeria faltar á tan esencial deber, si quando trato de reimprimir los Paseos por Granada y sus contornos, que vieron la luz en el año de 1764, no los ofreciese á V. E. hoy que la Providencia le destina á ser el Ángel tutelar de este su amado País, haciendo que él mejor y mas amado de los Reyes deposite en sus manos beneméritas el poder de obrar la felicidad de esta Capital y su Provincia.

Ruego á V. E. admita graciosamente este pequeño homenaje de mi decidido amor y respeto á su digna persona.

Exmo. Señor:

EXCMO. SEÑOR

Julian María Perez.

La predicción de N. E. á Granada y lo que esta ha debido en todas épocas y en el presente ha merecido el premio de la Academia de San Fernando.

FÈ DE ERRATAS.

<u>Página.</u>	<u>Línea.</u>	<u>Dice.</u>	<u>Léase.</u>
37	34	<i>innundó.</i>	inundó.
42	18	<i>Haejar.</i>	Huejar.
42	20	<i>ta</i>	la.
50	27	<i>castellana</i>	castellano.
60	29	<i>antenscion.</i>	atencion.
74	30	<i>Athnaasio</i>	Atanasio.
77	25	<i>pononian.</i>	ponian.
83	32	<i>critico</i>	Cristo.
104	13	<i>Ha</i>	He.
111	22	<i>ó.</i>	á.
133	20	<i>sentencia.</i>	sentencia.
154	7	<i>deser.</i>	desea.
157	31	<i>Escrivado</i>	Escribano.
157	35	<i>sin</i>	si.
195	7	<i>Cornelia.</i>	Cornelianaz.
198	33	<i>que esta.</i>	que és esta.
210	33	<i>En</i>	Mas.
215	28	<i>T qual</i>	Igual.
215	37	<i>1808.</i>	1806.
222	8	<i>surtidoros</i>	surtideros.
225	15	<i>hos</i>	dos.
237	26	<i>deensa</i>	defensa.
249	10	<i>nombrado</i>	nombrando.
322	17	<i>venerana</i>	venerada.
331	10	<i>dispusable</i>	disputable.
374	21	<i>son</i>	se ven.
380	8	<i>igulmente</i>	igualmente.
588	17	<i>Reypublisæ</i>	Reypublicaæ.

excepción alguna y sin que se haya
pues a pesar de encontrar en las
sus principales ciudades tanto
sup me sobren las que son ab
historias, cual mas, cual mas,
hay habido en el trabajo de dar
los archivos de los señores y de
vidas tiempos de su nobleza, corrigiendo los y
ros de los que precedieron, y que si tal vez
sion son inmensas, pero son inmensas

PROLOGO

estas es el resorto que inspira a los que
exige el zelo de sus compatriotas, a fin de que pre-
da verifique la representación de los sucesos de su
anda y sus conquistas, que dio a luz el erudito P.
Juan de Echeverría, de los señores memoria de

No hay cosa mas natural al hombre, que el
deseo de que sea conocida la Patria que le vio na-
cer: no nada que deba interesarle tanto como ins-
truirse de la antigüedad, grandeza y privilegio del
suelo en que por primera vez abrió sus ojos para
ver la luz; mas por desgracia una curiosidad sin di-
cernimiento, dirigida de una necia vanidad de parecer
erudito, le induce á investigar en la historia de paí-
ses extraños las bellezas, conocimientos e ilustra-
ción, que se persuade no hallará en los anales del
propio. Así es que vemos á muchos buscar pábulo
á su curiosidad en los fastos de los antiguos pue-
blos: relatar los usos, leyes, y épocas de los mo-
dernos, aun de aquellos que por su situación e y
costumbres, pocas ó ningunas relaciones pueden te-
ner con nosotros; y despreciar los autores que des-
criben acaso con pincel mas enérgico la moral, go-
bierno y religion de la España, célebre en todo
tiempo por sus bellezas, opulencia y heroicidad de
sus moradores!

De este olvido ó mas bien desprecio, ha re-
sultado la falta que se halla de exemplares de
las historias mas clásicas de nuestra península; pues

Generalife

JUN

excepto Mariana y algun otro, que se han reimpresso, á penas se encuentran los mas, ni aun á peso de oro. Todas las principales ciudades tenian sus historias, qual mas, qual menos correcta, sin que haya habido quien se tome el trabajo de dar en los archivos, y extraer de ellos los preciosos y olvidados timbres de su nobleza, corrigiendo los yerros de los que nos precedieron, y que si tal vez nos son inferiores en crítica, nos llevan considerables ventajas en el amor á la Patria.

Este es el resorte que impele al editor para que excite el zelo de sus compatriotas, á fin de que pueda verificarse la reimpression de los *Paseos por Granada y sus contornos*, que dió á luz el erudito P. Juan de Echeverria, de los clérigos menores, bajo el nombre de D. José Romero Iranzo, colegial del insigne de S. Fulgencio de Murcia; por los años de 1764. Ni trata tampoco de hacer la apología de esta obra única en su línea. El aprecio universal, que siempre ha tenido el anhelo con que se busca, y el excesivo precio á que se pagan los raros exemplares de ella, dan una idea de su mérito, muy superior á quanto pudiera decirse.

El editor no omite cosa, que pueda contribuir á la hermosura y exáctitud de la reimpression, en la que nada se alterará en quanto al estilo, ni en lo que toca á ortografía: todo se conservará en ella, excepto los yerros de impresion; mas cree debe tomarse la libertad de ilustrarla con algunas pequeñas notas en los lugares que juzgue convenientes, pues nos estando en Granada en el dia segun se hallaba al tiempo que se escribieron los paseos, ha creído un deber advertir al lector la diferencia que se note de ambas épocas. Así mismo ha juzgado conducente continuar hasta de presente el catálogo de los Ilustrísimos Arzobispos, que han regido á la Santa Iglesia de Granada, y Presidentes de su Real Chancilleria, marcando las variaciones, con que estos últimos se han sucedido.

CONVITE A ESTOS PASEOS.

Granadino. Quedemos, pues Señor de acuerdo, en que los Paseos son tan útiles como precisos para la conservación de la salud y recreación del espíritu.

Forastero. Así es; que aun por eso dice el refran antiguo castellano:

Quien se exercita descansa,

Y el que está en ocio trabaja.

Que es decir: que el hombre que se exercita, ó hiciere exercicio con moderación, vivirá sin dolores, enfermedades y con descanso; pero el dormilon, poltron y amigo de la ociosidad, está sujeto á mil dolencias.

Gran. Pudiera comprobar la verdad del adagio con muchos textos, trayendo á cuenta y particion todos los Profesores de la Medicina; pero todos callen, á vista de la experiencia. Está nos enseña, se siguen al cuerpo humano del exercicio, la dureza en los miembros: aumento del calor natural, y movimiento mas veloz en los espíritus: de aquí resulta, que por la dureza, todas las partes del cuerpo adquieren mayor fortaleza: del aumento del calor, el que se hagan con mayor perfeccion todas las obras naturales: y del movimiento de los espíritus, que no haya obstrucciones, evaquándose así, y mundificándose todos los albañales de nuestro cuerpo; por cuya falta se experimentan tantos accidentes, y enfermedades.

For. Yo leí en un buen libro, que el exercicio es conservacion de la vida humana, fortaleza de las virtudes: ganancia, y grangeria del tiempo, enemigo de la ociosidad, deuda de la juventud, descan-

so y alegría de la vejez , despertador del calor natural , auventador del vicio , y muerte de las enfermedades:

Gran. Supuesta esa verdad , deseara saber á punto fixo las qualidades ó modos , que se han de guardar en el exercicio ; es constante , que no á todos conviene uno mismo : especificanse por las compleciones. Al de naturaleza caliente no le hará el mismo provecho , que al de fria : al frio seco , que al cálido y húmedo : diverso exercicio debe tener el grueso , que el flaco : el colérico , que el flemático , y sanguíneo , &c.

For. Estas , y otras circunstancias pertenecen á los Profesores de la Medicina , que dirán á cada uno en particular lo , que convenga : como la casta de exercicio , que ha de usar : porque si Galeno alaba el del juego de la pelota : Platon el de la caza : Lycurgo el de la guerra , ó en su defecto perseguir las fieras por los montes : no siendo estos acomodados para todos , nos quedamos en la precision de buscar un paseo mas practicable , y no de coches , literas , naves , barcos , ni á caballo , porque este es remedio de pocos.

Gran. Los principales sugetos , que deben pasearse son aquellos , que por razon de sus empleos , officios , y estudios en sillas , confesonarios y bufetes , tienen una vida *Sedentaria* , incapáz de exercitar lo material del cuerpo , precisados solo á la agitacion del espiritu. En esta clase entran las Madamas , cuya asistencia á sus casas , principalmente por las mañanas , las gastan en sus Gavinetes con sus doncellas : estas , y demas personas , que por lo regular usan alimentos muy substanciosos , gruesos y de no fácil digestion , como les falta el exercicio , que es el que pone el calor en actividad y movimiento , viven amarillas ; secas , llenas de flatos , obstrucciones , y demas accidentes habituales , que las van enfermado poco á poco , con el gran desconsuelo

de no hallar favor en la Medicina. Si estas se pasaran todas las tardes, á fé mia despidieran al Médico, y estuvieran muy robustas.

For. En esto no nos debemos detener; como el que es mas vituperable este dexo en una Ciudad, como esta de Granada, donde parece se empeñó Naturaleza, aunque poco favorecida del arte, en haber criado paseos tan hermosos, agradables y vistosos para todos tiempos, y estaciones del año, que ellos solos, aun sin respeto al imponderable beneficio de la salud, están convidando á recrear el ánimo con su vista. A esto se añade, concurren tambien aquellas circunstancias deseadas por la Medicina. Sitio claro, raso, de ayre limpio y puro, léjos de lagunas y muladares, ó de lugares húmedos, frios y sucios, donde haya, si puede ser, flores olorosas, y verdes Prados. Todo esto se encuentra en Granada por qualquier parte que se salga.

Gran. A esto se llega; y vamos acercándonos ya á nuestro propósito. Se llega á esto, que para que el paseo sea provechoso, ha de ser con alegría, tranquilidad de animo, y compañía agradable: siendo prevención general, que entonces debe cesar, y parar del exercicio quando se comience á cansar: esto se ha de conocer, en sentir de los Príncipes de la Medicina, quando el sugeto comenzare á sudar, se aumentare el anhélito, se fuere poniendo el color rubicundo fuera de lo natural, y se hincharen las venas de las manos, y otras partes, entónces se ha de descansar. Sentarse, platicar un rato, y luego tomar otra vez el camino en buena y agradable conversacion: haciendo esto, por mi quenta, me dará las gracias el que asi se pasée.

For. Entendido de esto, juzgaba yo, no habria conversacion mas de mi gusto, puesto que las mañanas me ocupan mis negocios de Chancillería, que aquella que entabláramos de todas las particularidades, glorias, excelencias, antigüedades, y demas pre-

ciosidades , que hacen á esta Ciudad los Campos Eliséos de la Andalucía ; que es decir : lo mejor de lo mejor de España: y puesto , que no puedo apetecer mejor Maestro que V. por lo enterado que está , como Patricio y curioso , le he de deber , que las tardes que salgamos á pasear , que por mis dependencias serán los Domingos y los Jueves , nos iremos cada día por su parte , y me irá V. explicando é instruyendo de todo ; de esta suerte daremos unos paseos racionales , gustosos , eruditos é instructivos , y nos diferenciaremos de los brutos que aunque se pasean por estos sitios , no pueden dar razon de ellos.

Gran. Soy contento ; porque á mas de hacerme fuerza la razon de V. , conseguiré yo , trasladando estas conversaciones al papel , hacer una especie de *Itinerario* , ó guia agradable de Forasteros para ver bién esta Ciudad , y que qualquiera pueda pasearse por ella , sus calles , plazas y rios : visitar sus Templos , Monasterios , Hermitas y Parroquias : saber de su antigüedad , grandeza y privilegios : distinguir sus Tribunales , Jurisdicciones , y Autoridades : conocer á fondo sus Magistrados y reglamentos ; sus fundaciones y obras particulares : indagar sus mas célebres artistas y artesanos ; sus frutos y manufacturas excelentes : registrar sus rios , fuentes , y minerales ; sus sitios públicos , y edificios magníficos , con todo lo que la industria y naturaleza han hecho á esta Ciudad tan famosa. Esto , creo conseguiremos con estos paseos racionales , escusando asimismo aquellos desperdicios de la naturaleza , con que se vician estos remedios corporales , que suelen , por el abuso traer muchos daños á las conciencias , ya en la murmuracion como en los demas vicios de los otros sentidos.

For. Doy á V. las gracias por su pronta condescendencia ; pues así llevaré yo á mi tierra todas estas memorias , y aun allá me aprovecharán estos paseos leyéndolos en los de mis contornos. En esta suposi-

cion, si V. gusta comenzaremos mañana, y V. come práctico, guiará el paseo.

Gran. Sea en buen hora; y puesto que queda á mi arbitrio, no hemos de precisarnos á método alguno, sino á salga lo que saliere, segun el camino, ó parte por donde tomaremos: y así *Agur* Amigo, hasta mañana Domingo á las tres, que es hora feliz para esta Ciudad.

For. *Agur*: Tambien á la que estaré en su casa.

PASEO PRIMERO.

Forastero. **P**or si encerraba algun misterio el que estuviese á las tres de la tarde en casa de V. Señor y Amigo, vea aquí, que al darlas el relox, entro por sus puertas, deseoso de saber que significan estas tres campanadas, que tocan en la Catedral?

Granadino. Es cierto tiene misterio esta hora, porque en ella se recuperó esta Ciudad del poder tirano de los Moros, enarbolándose en la Alhambra, en la Torre de la Campana, ó de la Vela, por el Cardenal de España D. Pedro Gonzalez de Mendoza, la Cruz de su Guion: tremolando el Estandarte Real el Conde de Tendilla su hermano, como Alcaide de esta fortaleza, y Capitan General del Reyno de Granada: y D. Gutierre de Cárdenas, enarboló el Pendon de nuestro Patron Santiago, diciendo á grandes voces los Reyes de Armas: *Granada: Granada por los inclitos Reyes de Castilla Don Fernando, y Doña Isabel.* Al punto se prostraron en tierra en el arrenal de Genil, donde aguardaban esta señal con todo su Exército, y entonó la Real Capilla el *Te-Deum laudamus.* Mire V. si será hora de gran regocijo para esta Ciudad! Por eso se tocan esas tres campanadas con la gorda de la

Catedral, que llaman *Plegaria*, y se gana Indulgencia Plenaria rezando tres *Pater Noster*, con tres *Ave Marias*, concedidas por la Santidad del Sr. Inocencio VIII, á instancia de la Reyna Católica. (1)

For. No hay como preguntar para saber. De hoy en adelante rezaré yo á esta hora esas oraciones. Mas, pues, ya es hora de tomar nuestro paseo, V. diga hácia donde hemos de ir.

Gran. Amigo: tengo determinado démos una vista en general á la hermosura de este Pueblo, haciendo como una definicion, ó descripcion de él, antes de las divisiones de cada una de sus partes, que hemos de ir viendo poco á poco. Para esto iremos á la referida Torre de la Vela, desde donde se vé lo principal de la Ciudad, pues por razon de estar situada en tantos collados, no se permite toda de un golpe á la vista. Nos iremos por la Carrera de Dauro, y detrás de la Alhambra.

(1) Para confirmar mas y mas esta costumbre de tocar la Plegaria, me ha parecido muy util copiar en este Paseo la inscripcion que aparece en la pared que mira al Mediodia de la Hermita de S. Sebastian, fabricada en las orillas del Rio Genil. Dice así:—

»Habiendo Muley Boaudeli, último Rey Moro de Granada, entregado las Llaves de esta dicha Ciudad el Viernes dos de Enero de 1492, á las tres de la tarde en la Puerta de la Alhambra á nuestros Católicos Monarcas D. Fernando V. de Castilla, y Doña Isabel de Aragon, despues de 777 que esta Ciudad sufria el yugo Mahometano, desde la pérdida de España, acaecida en Domingo 2 de Noviembre del año 714, salió dicho Católico Rey á despedir al expresado Boaudeli, hasta este sitio, ántes Mezquita de Moros, y entonces erigida en Hermita de S. Sebastian, donde dieron las primeras gracias á Dios nuestro Señor el glorioso conquistador y su Exército, entonando la Real Capilla el *Te-Deum*, y tremolando en la Torre de la Vela el Estandarte de la Fé: en cuya memoria se toca á dicho ho-

For. Está bien. Hermoso sitio es este : qué noble retiro ! El repecho es algo trabajoso : lástima es se vayan cayendo estas murallas , cuya ruina es despues irreparable. Qué Torres tan fuertes ! Cierito me embelesa esta grande.

Gran. Esta es la de Comares , que dará á V. mas golpe , vista por dentro.

For. Y esta , donde está esa inscripcion algo gastada : cómo se llama ? Es moruna ó griega esa lápida ? Se podrá leer ?

Gran. Esta Torre se llama del *Agua* : no es obra de Moros sino de Cristianos del año 1502 : si V. supiera leer letra Alemana , que declina á la Gótica no lo preguntára. Es cierto está algo alta : pero bien se percibe. Esta Torre la hizo , por mandado de los Señores Reyes Católicos , el Conde de Tendilla Don Iñigo Lopez de Mendoza. Observe V. que ese es un rebaxo quadrilongo de nueve palmos de altura , y vara y tercia de ancho , con esa moldura que lo circunda. En lo alto está el Aguila con el Escudo de las Armas de España , y se conoce no ser Imperial , porque no tiene el cuello dividido , ó hecho dos. Despues se sigue la inscripcion en piedra mármol blanco de *Maçael*, de tres palmos de alto y vara y tercia de ancho , que en los referidos Carácterés *Alemaniscos* parece dice:

Por mandado de los muy Altos , Cathólicos , y muy Poderosos Señores Don Fernando , è Doña Isabel , Rey , y Reyna , nuestros Señores : Don Iñigo Lopez de Mendoza , Conde de Tendilla , su Vasallo y su primer Alcayde , y Capitan General de Granada : se hizo esta Obra : año de mil y quinientos y dos años.

ra la *Plegaria* en la Catedral , y se gana Indulgencia Plenaria , rezando tres Padre Nuestros , y tres Ave Marias.

Por debaxo siguen las Armas del Conde de Tendilla ; cuyo adorno de insignias y moldura; está muy gastado , por ser de piedra franca de Santa Pudia. (1)

For. Estimo la leccion: pero no nos detengamos, sino vamos á la Torre de la Vela, porque tengo deseo de ver de una ojeada todo lo que se pueda de Granada.

Gran. Muy bien: No nos detendremos en la Puerta de la Alhambra, ni en los Adarves. Subamos sin dilacion.

For. Oh ; qué hermosa vista! Qué Torre tan alta! Sabe V. su antigua fundacion?

Gran. Segun Pedraza, la hizo el Rey Moro *Aben-hafar*, junto con la de las Armas, que se vé aquí á un lado, y otras dos que están cerca de los Algives, que se llamaron en su tiempo *Alhizan*, que quiere decir: *Fortaleza*.

For. No tiene duda tuvo gusto este Rey en fabricar mirador tan hermoso. Qué mejor recreo puede darse? Han tenido razon los Historiadores, que han dado tantos elogios á este hermosísimo Pueblo. Es sin duda una de las mayores, mas famosas, ilustres y mas insignes Ciudades de España.

Gran. Varios Autores la llaman *la Ilustre*: otros *la Célebre*, *la Famosa*, *la Grande*, *la muy Nombada*: y lo que es mas apreciable, los Reyes Católicos la dán el epíteto de *Grande*, y *Honrada*, como

(1) En 16 de Septiembre de 1812, volaron los Franceses al tiempo de su retirada de esta Ciudad, varias Fortalezas y Torres, siendo una de ellas la magnífica Torre del Agua quedando sepultada en sus ruinas la referida inscripcion, y la que cita el Paseo número 11 con sus adornos de molduras, escudos de Armas de España, y del Conde de Tendilla.

consta de la ley 12. tit. 26. del lib. 3 de la *Recopilacion de Castilla*. Lucio Marineo Siculo, y otros, dicen, que es la mayor de España. Está casi en la mediania del Reyno, aunque con alguna inclinacion al Nordeste, á los 37 y medio grados de latitud Septentrional, segun muchos. Está colocada en siete Collados, como Roma. Esa famosa Vega, es el mejor natural Anfiteatro, donde los Moros representaron bien lastimosas tragedias. *Pedro Martir de Angleria*, natural de Milán, uno de los primeros Canónigos de la Catedral, despues *Dignidad Prior*, escribiendo desde aquí al gran Cardenal de España, Arzobispo de Toledo, Don Pedro Gonzalez de Mendoza, entre otros elogios que la dá, le dice: las salidas que tiene al campo para recrear cuidados del ánimo, no las dió la naturaleza mejores á otro Lugar: porque tiene en su Vega lo llano, y hermoso de Milán: lo montuoso que en Florencia hace mas horrible el invierno, es en Granada comodidad, porque impide el rigor de los vientos. Es mejor que Roma, porque los vientos Austros que le envia Africa, le origina calenturas contagiosas: pero los ayres de Granada son saludables, y los de Dauro medicina para muchas enfermedades: goza de una continua Primavera, con frutos de Verano perpetuos, viéndose sus limones y naranjos cargados á un tiempo de flores y frutos con azahar en todos. Las yervas y flores del suelo, siempre verde, son emulacion de los huertos Hespérides.

For. Nada me parece exágeracion, pues aun desde aquí se conoce tuvieron fundamento los Moros para creérla su paraiso Terrenal, y desean su restauracion, como la de Jerusalem los Cristianos: y aun añade Miguel de Luna, hacen su poco de oracion los Viernes en sus Mezquizas para esto. No puedo dexar de encantarme en esa Vega.

Gran. Tiene ocho leguas de largo, y veinte y sie-

te de circunferencia: comienza á las raíces de Sierra Nevada, y pasa mas allá del Soto de Roma, bosque abundante de leña, pesca y caza, que estuvo á cargo del Conde del Arco D. Alonso de Loaysa, nobilísimo granero de esta Ciudad. Allí verá V. repartidos á trechos varios Lugares que la hermosean y recrean la vista, á poca distancia unos de otros: la riegan los dos Rios Genil y Dauro, y por partes Monachil, Beyro y el Rio de Dilar, con 36 fuentes. No ha habido en todo lo criado, escribe Garibay, territorio donde se haya derramado mas sangre humana, ni se hayan hecho mayores hazañas.

For. Aun así en general, no se puede comprender todo. Qué Parques son aquellos que se miran al Septentrion?

Gran. Esos son los Cármenes frescos de *Dinadamar*, á los que continúan los del *Fargue*, palabras árabes, que significan, la primera *Division*, por estar divididos estos dos pagos: y la segunda *Ojo de lágrimas*. Estos *Cármenes*, (palabra algo Arabe ó Hebréa) que significa, *Jardines*, ocupan legua y media en la ladera del Albaicín (que es aquella porción de Casas, que se descubre al Norte) mirando á la Vega, á los que riega la célebre fuente de Alfacar. Pero de esto, hablaremos otro dia.

For. Soy contento: pero estos toques, que dá de noche esta Campana, en forma de Relox, cómo se entienden?

Gran. Esta es el Relox de los Labradores: ha tenido varios modos de anunciar la hora para el gobierno de sus riegos. Hoy son en esta forma, quando se toca. Desde las 8 de la noche en el Invierno y 9 en el Verano, entra dando dos campanadas hasta las 11: desde esta muda dando 3 hasta las 12 y desde esta dá 1 hasta dicha hora; y así en las demás apuntando siempre la hora que se sigue, hasta que dexa, que es siempre al amanecer, despidiéndose.

dose con muchas campanadas tocadas como rebato. (1) Este es el modo con que V. se ha de gobernar. Y pues ya và anocheciendo, vámonos y apuntaremos esto : que subiremos otra tarde á continuarlo. Agur Amigo, hasta el Jueves.

* PASEO II.

Forastero. Cada dia que voy sabiendo mas de este Pueblo, conozco la verdad de aquel refrancillo. *A quien Dios quiso bien, en Granada le dió de comer.* Bien dixo el Padre *Sartolo* : que no hay Ciudad en toda España, y aun en el mundo, que la iguale en el conjunto de grandezas ; pues si se atiende á la benignidad de su Cielo, á la felicidad de la tierra, á la hermosura del Pais, á la grandeza de sus edificios, al número y nobleza de sus habitantes, fácilmente se aventaja á grandes Ciudades de Europa : compite con las mayores, y dificultosamente sabrá ceder á ninguna. Así lo vocean los estrangeros.

Granadino. En este punto no quisiera yo dar voto, por contemplarme parte: y aunque *Lucio Marineo Siculo*, *Magino*, *Moreri*, *Cluverio*, *Blaeu*, *Garibay*, *Ruy Mendez*, *Mariana*, *Pedro de Medina*, *Mesa*, y otros la ensalzan hasta las nubes: solo traeré por testigo de mayor excepcion al Emperador *Cárlos V.* Este Monarca segun refiere *Sando-*

(1) Esta famosa y sonora campana, cuyo eco se percibe en todos los Pueblos de la Vega, fué hecha por el célebre D. Josef Corona por los años de 1773 ; mas ya no es permitido el tocarla por la noche siendo tan útil á los labradores para guiar las aguas, y saber la hora en que habian de regar.

vál, despues de haber andado muchas y muy famosas Ciudades de Europa : al ver la magnificencia de la Alhambra , y otros Edificios , lo populoso de la Ciudad , la fertilidad de la tierra , la abundancia de agua , la benignidad de el temple , y lo alegre del Cielo, confesó , como admirado , que ninguna Ciudad de quantas habia visto, le habia agrado tanto como Granada , y mandó hacer el Palacio , cerca de la Casa Real de los Moros , que he de enseñar á V. esta tarde , y aun se creyó queria poner allí su Corte.

For. Vamos , pues , á la Alhambra.

Gran. Tomarémos otro camino. Subamos por esta calle que llaman de los *Gomeres* : quizá porque aquí se avecindarian los Moros de este nombre , linage muy esclarecido entre ellos , que fueron venidos del Africa.

For. Esta Puerta con dos Granadas , cómo se llama ?

Gran. La de las *Granadas*, que decian los Moros : *Bib-Leuxar* : y esas Torres , que descuellan á los lados son : *Torres Bermejas*, famosa fortaleza en lo antiguo , dicha así por el color de la tierra. Creo es esto lo mas antiguo de la Alhambra , y con efecto lo es, por los raros vestigios que se descubren cada dia , y aun Inscripciones muy anteriores á los Moros , de el tiempo de Romanos , y aun antes , como mostraré á V. quando váyamos allá otra tarde.

For. Qué Paseo tan delicioso ! No tiene que emular al Tempe de Tesalia , ni á la Italia en sus Jardines. De buena gana me sentara en uno de estos poyos , y me embelesará con esta amenidad , frescura , y diversion. Aquí los arboles forman toldos de Esmeraldas , siendo facistoles á las aves mas canóras : ni aun lo artificioso del Pilar le falta.

Gran. No solo hay este , sino otras Fuentes , como la del Tomate y Redonda , que colocaron

y pusieron en uso los que constan de esa inscrip-
cion en dos piedras, que puede V. leer , que pa-
rece dicen así:

»Reynando N. CC. Magestades los Sres. Don
»Fernando VI, y Doña María Bárbara de Portu-
»gal: siendo Pontífice Benedicto XIV: Arzobispo
»de la Ciudad de Granada el Illmo. Sr. Don One-
»simo de Salamanca: y Presidente el Illmo Sr. D.
»Joseph Manuel de Villena, Marqués de Gauna.
»Se construyó este Pilar, Fuentes del Tomate, y
»Redonda, y pusieron en uso las demas de este
»sitio, y se replantaron estas Alhamedas, siendo
»Alcayde propio Don Luis de Bucareli y Usua; y
»Don Vicente Olmedilla y Henao, del Consejo de
»S. M. Alcalde del Crímen de esta Chancillería, y
»Juez Conservador, y Privativo de lo Político,
»Económico y Gubernativo: Veedor y Contador de
»las Reales Obras, Bosques y Hacienda Don Manuel
»Nuñez de Prado, Alcayde del Castillo y Fuerte
»de los Adarves, á cuyo zelo se han debido; y Con-
»tador comitivo de Guerra de la Guarnicion de este
»Real Sitio D. Lorenzo Nuñez de Prado. (1)

For. Vamos montando esta Cuesta, dexando la
Alhameda para otro dia, si hemos de ver la Casa
del Sr. Emperador.

Gran. Observe V. al llegar á lo alto, y verá
un primoroso Pilar, fábrica del Emperador Carlos
V. Esta fuente tiene trece pies de largo, siendo
lástima, que ya que se compusieron las otras, que
son nada en comparacion de esta, se hayan que-
dado sin uso sus bellos Caños que eran, la Corona

(1) Estando por tierra esta inscripcion, expuesta á ser el
juguete de algunos muchachos mal intencionados, mandó el
Señor Gobernador Militar y Político de esta Fortaleza, que
al presente lo es D. Ignacio Montilla, Coronel de los Rea-
les Exércitos, y Caballero del Hábito de Santiago se custo-

y alegría de esta Cuesta. Vea V. las Armas, y Águilas Imperiales con esta letra CÆSARI IMPERATORI CAROLO V. HISPANIARUM REGI: en que se conserva el gusto Romano. Repare V. en las pilastras de enmedio esos dos ramos de granado con su fruta, que parecen naturales, con la empresa. *Non plus ultra*. En el remate reflexe V. en esos dos Angeles, ó sean Victorias, que vertian agua por lo alto, con los dos Escudos de la Casa de Mondejar que están aí, por haber hecho la Fuente Don Luis de Mendoza, Marqués de este Título.

For. Aquellos Medallones parecen Hyeroglíficos?

Gran. Son quatro Fábulas figuradas de piedra de relieve. La una es de Hércules matando la Hydra, con esta letra: *Non memorabitur ultra*. Otra es de Jupiter quando robó á Europa, convertido en Toro, con esta: *Imago mysticæ honoris*. La tercera de Apolo siguiendo á Daphne, con esta: *A Sole fugante fugit*. Y la quarta Alexandro Magno armado sobre un caballo, y este mote: *Non sufficit Orbis*. (1)

For. Cierto, me lastima el poco gusto de esta

diase en la Casa Real, en donde permanece. Pero las fuentes llamadas del Tomate y de los Tres Picos, aparecen casi del todo destruidas pues lo único que se conserva inmediato á esta última es una Cruz colocada en una coluna de mármol blanco, hecha por los años de 1641 cuyo pedestal contiene dos inscripciones latinas que dicen:

Per lignum servi facti sumus; et per santam crucem liberati sumus, fructus arboris seduxit nos, Filius Dei redemit nos.

Nos autem gloriari oportet in Cruce Domini nostri Jesu-Cristi in quo est salus, vita et resurectio nostra.

(1) Este pilar se concluyó su fábrica en el año de 1624 y trabajó en él el célebre Alonso de Mena. Pero el tiempo y algunos génios poco curiosos, van arruinando este monumento tan digno de su conservacion por el gusto de su fá-

Ciudad, quando dexa perder un monumento de los mas illustres, y mas bien acabados que tiene Europa. Pero vamos sin detenernos, que es tarde, al Palacio del Emperador: bien que quisiera me leyese V. esa inscripcion Arabe, y la significacion de la mano, que está sobre la entrada de la Alhambra: pero esto será otro día.

Gran. Ahora sí, que con justo sentimiento se dolerá V. del abandono, que tienen en Granada las cosas primorosas. Este es el Palacio que comenzó el Señor Emperador.

For. Qué lástima no esté acabado! Bien pueden aprender los Extrangeros primores del Arte, y valentía sus cinceles, quando en dura piedra se vén, quasi con alma, las batallas y trofeos de guerra. Sin duda seria el artífice algun Alemán porque parece tira al gusto de ellos.

Gran. Pues qué, ¿ es V. de los que niegan á nuestros naturales la destreza y habilidad en toda materia? Está V. muy engañado. El Arquitecto de este Palacio, segun el célebre Palomino, fué el insigne Alonso Berruguete, pintor de Cámara y Arquitecto mayor del Emperador, natural de Paredes de Navas, Lugar cercano á Valladolid, aunque es verdad estudió en Florencia. Habiéndose ido el Cesar de Granada en 10 de Diciembre de 1526 se quedó por substituto de la obra, y teniente de arquitecto mayor, el célebre pintor y escultor *Machuca*, Español, discípulo de Rafael Urbina, que fué el que hizo el Pilar del Toro; y sucedióle en su encargo *Diego de Siloé*, que hizo la Catedral, y este fué tambien Español, natural de Burgos.

For. Mucho se gastaria en su fábrica?

Gran. Segun Pedraza, se gastaron ochocientos mil

brica y por sus adornos tan perfectamente acabados.

ducados, y añade, que para concluirse se necesitan quinientos mil. Pero esto es poco, y aun hablar á tiento.

For. De sobra tenia el dinero S. M.

Gran. Ha de saber V. que los Moriscos de Granada, porque el Emperador Carlos V. no llevase á debido efecto lo decretado contra ellos en la Junta que de su Real orden se celebró año de 1526 en la Capilla Real, por varios Obispos y Letrados, sirvieron á S. M. con ochenta mil ducados, y aun por debaxo de cuerda dieron otros tantos á los validos del Cesar: siendo esto principalmente porque la Inquisicion no secuestrase sus bienes: vino en ello el Cesar por el tiempo que fuese su voluntad; y de este dinero libró diez y ocho mil ducados para principiar esta Casa Real de Castilla.

For. Parece que su fábrica es de piedra blanca de esta que llaman de Cantería? Sus follages, frisos y molduras, son muy particulares.

Gran. Lo que mas ha admirado siempre á todos principalmente los Extrangeros, son estos medallones, en que parece que el arte ha dado espíritu, valor y brio á esas batallas, armas y trofeos, que en medio relieve, como en blanda cera se ven delineados. Entrémos dentro.

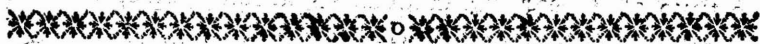
For. Oh! Qué anillo tan bien hecho! Esto es un encanto!

Gran. Este Círculo redondo tiene 120 pies de diámetro, y 370 en círculo: 32 son las columnas de mármol jaspe, manchadas con tan varias y hermosas colores: su altura de seis varas con basa y capitel: y su grueso dos. La escalera es de grande artificio.

For. Qué lástima, que esté sin concluir?

Gran. Lo peor es, que se quedará así para siempre. Y pues ya no hay tiempo para ver mas.: yo tengo, que hablar aquí á un amigo, venga V. y beberemos: y el Domingo continuaremos nuestro paseo.

For. Allon: Allon, que yo tengo tambien que hacer.



* PASEO III.

Forastero. Ya que el Jueves me enseñó V. en general el Palacio del Emperador, quiero que esta tarde me vaya V. diciendo con individualidad toda su Fábrica, por que no es cosa de contentarse con una ojeada à vulto.

Granadino. Tiene V. razon, y buen gusto en querer informarse á fondo de obra tan magnífica. No pudiera yo hacerlo, sino hubiera leído la bella, y circunstanciada descripción, que hizo de esta Casa Real el infatigable estudio, destreza, y habilidad de D. Diego Sanchez Saravia, que de órden de la Academia de las tres bellas artes de San Fernando, de que es individuo, trabajó, con los dibuxos, y planta de ella; los que presentó en Madrid, y merecieron la Real aprobacion, y de todos sus ilustres individuos. Comenzando, pues, ya que hemos vuelto aquí, por esta parte principal y fachada que mira al Occidente, tiene toda esta línea 74 varas de igual proporcion: las tres restantes tienen la misma medida, resultando de todas un perfecto quadró. No se le dió mas plano, porque el fin fué permaneciese el Palacio Arabe con el que se comunica, y une por la parte del Septentrion, por la que está la Puerta interior, y solo hay un postigo, que sale hácia la entrada á las casas del Alcayde. Esta fábrica parece se hizo solo para habitacion de Invierno, dexando el Palacio Arabe para el Verano.

For. Hermosa, y capacísima Placeta! Buen gus-

to tuvo el Cesar en colocar aquí su Palacio.

Gran. Esta Placeta tiene en su mayor extension 303 pies de á 16 dedos cada uno, ó 101 varas castellanas: su ancho es 240 pies, ú 80 varas, con esos hermosos pretiles para sentarse, y antepechos de las murallas para recrear la vista. (1)

For. Y la otra Plazuela de la fachada al medio día?

Gran. Esa tiene de ancho 123 pies: y en su fenecimiento al frente de la Portada, vea V. ese mirador cubierto, con su balcón de rexa, que cae á la Puerta principal de esta Fortaleza, llamada *Judiciaria*: sucesivamente con este mirador sigue hácia Oriente el muro con su antepecho, y á trechos fuertes Torres, desde donde se descubre la apacible Vega.

For. Si á V. parece entrémos por la puerta principal.

Gran. Vamos. Repare V. en este patio magestuoso, de especial gusto, y acierto en la distribución de su Arquitectura, que no es decible lo que se adorna con el resalto de estas pilastras, requadros, rebaxos, pedrejonos, nichos fageados, aristas de sus bóvedas, y alquitrabados de sus puertas. Observe V. en los cortes de las puertas en esta principal, con el motivo de estar superior el patio al atrio una vara, y ser preciso, que el medio punto de la parte inferior se eleve esta cantidad mas, que dá entrada al Patio, causa esté capialzado tan prolixo: lá su correspondéncia es, el primor de la obliquidad de los póstigos, y su cerramento adintelado.

For. Los sabios serán los que penetren á fondo lo bien hecho de los córtes de este cañon de bóveda

(1) En esta placeta hay dos famosos algives cuya agua es del Río Darro conducida por una acequia que tiene su prin-

circular, y adintelado de los claros de los intercolumnios, donde ni en este primero, ni en el segundo cerramento se halla el menor deslíz de movimiento en sus líneas, sino una igualdad suma y delicadeza de sus juntas.

Gran. Vea V. aquí al lado izquierdo está la entrada á la escalera principal: quedó concluida, aunque sin el pasamanos, que corresponde á esta mano derecha, como vamos subiendo. Es de mármol partido de Sierra Elvira: tiene mucha suavidad: se halla al descubierto, y solo cerrada la bóveda hasta la línea de puntos del primer escalon de la primera vida de gradas: esta puerta pequeña dá tambien paso á esta escalera. En esta última meseta se vé la puerta y arco, que dá paso al piso superior del cañon de bóveda: aquí mas arriba hay otras dos: esta dá tambien paso al pavimento del corredor, y la del frente á los aposentos de este ángulo, con otras correspondientes en aqueste piso. Esta otra Puerta dá paso á la escalera, que conduce al Palacio Arabe.

For. Que bien voy entendiendo lo primoroso de esta fábrica! Qué aposento es aquel de figura octógona, y para qué se haria?

Gran. Como no está concluido, no sabemos el destino; pero debaxo está la Sala de los Secretos, que verá V. otro dia con los demas aposentos, que siguen por debaxo de la escalera, hasta concluir esta línea septentrional.

For. Y este caracol?

Gran. Este descende á la Sala de los Secretos, y sube hasta la cima de la obra: tiene tambien puerta en el pavimento inferior. Esta sala contigua

incipio en Jesus del Valle, á media legua de distancia de esta Ciudad.

tiene correspondiente aposento sobre ella , con iguales puertas ; mas como quedó todo en alberca , la continuacion de las aguas recalán el cerramiento de este piso , de forma que rezumándose la bóveda , como puede V. ver otra tarde , ha hecho tanto daño en la Sala de Secretos , que no se puede entrar sin riesgo , pues amenaza ruina.

For. Este arco ya se manifiesta , que así él , como su correspondiente , se erigieron para desembarazo del paso del Salon ochavado. Y aquèl?

Gran. Es un Octógono elíptico , adornado con tan superior gusto en su distribucion de Arquitectura , que es un embeleso : hallarse sin cerramiento que parece sería cúpula : la portada exterior no es de singular costo , por ser solo de un cuerpo , y de orden dórico : en su friso tiene esta inscripcion de bello gusto.

IMPÉRATORI CÉS. KAROL. V.
HISP. REG.

Al frente estaba la puerta principal del Palacio del Conde de Tendilla , adornándose el espacio de una y otra portada con bella Plazuela llena de álamos , y una fuente : pero ya feneció este Palacio.

For. Parece que aquí no hay otra cosa especial: vamos al lado del medio dia.

Gran. Estas pilastras no baxan hasta el pavimento , pues vea V. aquí se quedan por baxo de la cornisa , feneciendo en este cartelon tallado sin tras-pilastras , adornada la bóveda con estas faxas. El distrito de este compartimento quedó cerrado de bóveda , y los mas de la distribucion de los aposentos tienen sus hiladas de socabos para formar sus pisos de vigas. En este tramo habia formados diferentes aposentos de tabique , interinos para la comodidad de los operarios , y herramientas. En este sitio estaba la capilla para decir Misa : por este otro aposento se baxa por tres gradas , al espacio te-

chado de tosco, que hoy sirve de quadra para mulas.

For. Y aquella rexita?

Gran. Por ella se dá luz á la Sala de Secretos.

For. Y estas columnas, de qué cantera son?

Gran. Ellas, sus capiteles y basas son de jaspe de almendron, de la cantera del *Turro*, parage inmediato, y de la Jurisdiccion de Loxa: es de hermosa vista, y especial conglutinacion: su almendrado de chinaş de buen tamaño, matizados de varios medios colores, azul, bermejo blanco y pardo. Es muy difiçil su trabajo; pues siendo de la dureza del pedernal todo el conjunto, es mas dócil la materia que las comprime, y forma el todo por lo que se necesita especial manejo para su desbasto. En el ángulo que forman estas dos líneas occidental y de medio dia por la parte exterior, se vé en sus dos primeras pilastras del lado meridional, el abanze de un arco, que señala habia de seguir por allí la obra.

For. El todo de esta fábrica, de qué piedra es?

Gran. De la que llaman franca de Santa Pudia, de bello lucimiento, y que permite especial expedicion para trabajarla, aunque tiene el desliz de padecer mucha deterioridad en sitios descubiertos, por el daño que la causan los salitres. Los cerramientos de las bóbedas, é interior de los muros, son de piedra tosca de la cantera de Alfacar, que es de gran fuerza y duracion. La cornisa del primer cuerpo es de piedra de Santa Pudia, chapada la superficie alta de su vuelo de mármol pardo de Sierra Elvira, por huir el daño de las aguas. El todo del empedestalado del segundo cuerpo es del jaspe de almendron, como sus basas y capiteles: el arquitrave, friso y cornisa, de Sierra Elvira, y tambien la última cornisa en que fenece la obra.

For. Ya veo que es tarde, y quisiera oir á V. menudamente la descripcion de las fachadas.

Gran. Eso será en el paseo inmediato: V. con-

téntese con lo dicho, y visto esta tarde : y mandar : hasta otra vez.

For. A Dios., amigo , hasta el Jueves.



x PASEO IV.

Granadino. Sea V. bien venido, y vamos presto á la Placeta de los Algives , para acabar de describir las fachadas del Palacio del Emperador.

Forastero. El tiempo se me ha antojado largo , por el deseo que tengo : en un vuelo subiremos. Cada vez me encanta mas esta portada.

Gran. A todos sucede lo mismo ; Esta talla , no es maravillosa ? ; Las esculturas y relieves de Historia , no están executadas con igual delicadeza en armas , y toda especie de trofeos de guerra ?

For. Esto es un milagro. Qué significan aquestos pedestales colaterales de esta puerta principal ?

Gran. En este centro , parece está colocado el globo terráqueo ; á sus lados están sentadas estas dos Matronas con las columnas , de una misma forma , é insignias , cuyos trofeos de uno y otro lado son igualmente semejantes ; como estas Famas , en figura de Angelillos que vuelan en accion de resonar sus trompetas por todo el mundo en elogio del Señor Emperador : la otra medalla colateral es en todo igual , y semejante ; de que resulta repetirse quatro veces cada mitad : estilo usado en todas las medallas , y lienzos.

For. Veamos estos dos últimos pedestales colaterales á los postigos.

Gran. En estos se repite en el plano principal de su neto una misma Historia , con la diferencia de estar encontradas , para que concurran á la parte interior las mismas extremidades ; parece como

un dibuxo en lámina, que estampado salen al rebés sus figuras. Aquí parece se representa alguna accion memorable del Cesar en Alemania; porque los trages de estos vencidos, son Tudescos. En los costados de los quatro pedestales se repiten en sus ocho lados otros dos relieves contrapuestos. En aquellos lados del triángulo, que forma la cornisa de esta puerta principal, están recostadas dos Ninfas de mármol blanco, iguales en todo. En la enjuta que causa aquel triángulo de la cornisa, vea V. una medalla circular, con una cabeza de perfil, que demuestra un heroe Joven de buena representacion. En los postigos de los lados se vé un buen adorno; á cuya igual correspondencia son las estátuas de los dos Angelotes, fruteros y enjuta de su colateral. La medalla circular de mármol blanco, que sigue sobre estos postigos, repare V. se dibuxan en ella tres hombres de armas á caballo en accion de acometer, á los que sigue un perrillo en ademán de ladrar: repitiéndose lo mismo en su compañera.

La otra medalla circular del mismo mármol, que está sobre aquella ventana del mismo cuerpo, está Hércules venciendo al León Nemeo: su correspondiente varía la actitud del mismo Hércules, sujetando al Cán Cervero. Solo esta figura es la que tiene alguna actividad á su correspondiente en toda esta portada. (1)

For. Pasemos yá á la del medio dia.

Gran. La Fábrica de ésta, es toda de mármol de Sierra de Elvira, y sus estátuas, relieves, fruteros, &c. muy galanos. Las medallas de los pedestales están executadas con singular ácierto, delicada

(4) En un medallon que está entre los dos de Hércules, se vé esculpido el escudo de Armas Reales, sostenido de ámbos lados por un génio cada uno.

déza é inteligencia en perspectiva; siguen el mismo método de repetirse unas mismas. Los trofeos de guerra de estos pedestales son Arabes, como lo manifiestan las inscripciones de sus Escudos, y en los cañones de las piezas, que dicen: *No vence sino Dios.*

For. Estos Leones, que están sobre los pedestales de estos colaterales de las columnas están ayrosos.

Gran. Así estuvieran acabados: quedaron sin concluir en el todo, el uno está mas adelantado. Están muy expresivos al natural, de bello manejo, y gracia, y del tamaño regular: las guedejas están concluidas.

For. Es una lástima el poco aprecio con que trata el vulgo primores tan exquisitos! Este está quebrantado, dividido en dos pedazos: lo mismo sucede con las medallas. Qué hermosas estatuas son estas dos, que están á los lados del ángulo, que causa la cornisa de sobre la puerta.

Gran. No hay duda, son gallardas. Aquella tiene en su diestra una palma, y en la siniestra una Corona de Laurel, que ayda á sostener aquel angelillo ó digamos victoria. La otra correspondiente es en un todo semejante, con la distincion solo de que en la siniestra tiene un ramo de oliva, y en la diestra una corona del mismo árbol, medio sostenida de otra victoria. No tiene manto, ni el pecho descubierto: la túnica talar es hermosa, y le cubre todo el cuerpo, á excepcion de los brazos y piés.

For. Y en la enjuta que causa el triángulo, que forma la cornisa que media estatua es aquella?

Gran. Es otra Mátrona de medio cuerpo, descubiertos los pechos, coronada de flores, brazos estendidos, y una cornucopia en cada mano colmadas de frutos, de forma que se vierten por ámbos lados. Sin duda será la Diosa Felicidad, ó Abundancia, por la que hay en este Pueblo. En el friso de la cor-

nisa de este primer cuerpo está la inscripción.

IMPERATOR CES. KAR. V.

Y en el mismo friso sobre las columnas de uno y otro lado las dos letras iniciales del PLUS VLTRA. Los capiteles de estas dos columnas, son de orden jónico, pero muy extraños.

For. Prosiga V. el segundo cuerpo.

Gran. Los pedestales de él, y relieves son muy excelentes. A la medalla de Neptuno, que expresa el robo de Anftrite, corresponde en el neto principal del otro lado el relieve del mismo Neptuno con el tridente en su carro marítimo, situado de frontis, dominando magestuosamente los mares: los quatro caballos están igualmente ayrosos, que feroces. El pedestal interior colateral á la ventana principal, especifica su medalla un Dios marino sobre un monstruo, resonando su trompa: el otro correspondiente, contiene otro relieve semejante, aunque variado el monstruo, y actitud del Dios marino. Solas estas quatro medallas tienen alguna variedad en esta Portada. En los lados del semicírculo, que causa la cornisa, que corona la ventana principal, se ven sentadas dos aladas victorias de mas de medio relieve, aun mayores que el natural, en accion de escribir en tablas sucesos memorables: puede ser la Historia.

For. Veamos el otro lado al Oriente.

Gran. Este es de orden dórico, y solo de un cuerpo de dos columnas; no tiene adornos particulares; y solo hay que notar la inscripción: IMPERATORI CES. KAR. V. La misma contiene el friso de otra portadita pequeña de orden toscano, situada la línea septentrional, baxo una ventana.

For. Lo que me gustan mucho son las ventanas.

Gran. Es hermosa circunvalacion, que forman por todas tres líneas: mire V. que bella vista, que causa en el primer cuerpo el juego del resalte de

pedrejones, adornados de concertadas escopleaduras; cuya obra, aunque rústica, ofrece bellos lucimientos.

For. Y estos bronce repartidos á trechos?

Gran. En las tres esquinas, ó vivo de estos ángulos exteriores van situados en correspondiente alto, y separados á distancia oportuna dos brazos de bronce de algo mas del tamaño natural, con cañones en sus manos, como para sostener hachas de luz. Juegan por todas tres líneas, ó lados los aldabones de bronce, de grande idea, dibuxo y costo; pues solo el metal vendido de lance, aseguran es su importe 400 reales vellon. Siguen succesivamente variando las cabezas de Aguila y de Leon, y en estas se forma el aldabon con las dos columnas, enredadas de cedulones con el *Plus ultra.* (1)

For. Hermoso estaría el modelo?

Gran. La lástima es, que se ha perdido. Don Antonio Ximenez Montalvo, Alcayde que ha sido de la torre de Comares, hoy teniente del Castillo de Torres Bermejas, sugeto muy formal y verídico, me aseguró el otro dia, que con motivo de haber tenido las llaves del Palacio de los Moros, y de esta Casa Real de Castilla, vió en uno de los aposentos de ella, el modelo de las dos fachadas principales, executado de madera, como de unas cinco quartas el largo de cada una de sus líneas, y el correspondiente alto, el qual dice era un embeleso por su primor, y delicadeza: que despues no lo ha vuelto á ver, y no se ha podido hallar.

For. Dios se lo perdone á quien tiene la culpa. Yo doy á V. las gracias, por lo que me ha en-

(1) Una mano ambiciosa y rapaz, ha arrancado de las paredes de este famoso Palacio, diez y ocho aldabones, quebrantando las piedras adonde estaban sujetos; y desfigurando esta encantadora y magestuosa Fábrica.

señado. Otro dia veremos el Palacio de los Moros.

Gran. Sea en hora buena : y á Dios , Amigo , hasta el Domingo.

PASEO V.

Forastero. Estas vistas tan hermosas de Granada, son mi mayor embeleso: todo el dia me estoy acordando de la Torre de la Vela , quisiera volviéramos á ella.

Gran. Aunque es cierto es muy agradable, y que se descubre mucho desde ella , es preciso se canse V. porque todo lo continuo enfada : venga V. paseando conmigo esta tarde hácia las Vistillas que llaman de San Miguel , y se alegrará de dar otra ojeada á la Vega. Pues son tantas mis ocupaciones , que no me permiten instruirlo á V. de todo lo contenido en la Alhambra , lo que pide mas de espacio , y ántes de un mes volveremos á ella, y continuaremos , hasta especular lo mas recóndito de modo que de todo quede V. instruido.

For. Como sea á ver , voy muy gustoso. Qué torreón es este, que miro junto á esta Casa grande , en cuya esquina está aquella imágen de Señor San Miguel?

Gran. Este Torreón de argamasa de cal y canto , parece vestigios de un gran Templo gentílico, que habria aquí , pues medido hoy , tiene por la parte del Norte 116 pies, y por la de Levante está cubierto con esas casas , que fundaron en él : estos cimientos de cal y canto , son sin duda de tiempo de Gentiles , y por ser el mayor edificio, que por el tiempo que escribió Pedraza, se había descubierto , pensó pudo haberse celebrado en él el Concilio Iliberitano : aunque luego tiene por mas funda-

do, se celebraría junto á la Casa del Tesoro. Hoy sabemos de cierto, fué allá donde se congregó. Por aquí estuvo la Puerta, que llamaron los Moros *Bibaeled*, ó del Leon, que es hácia donde remataba la Cerca primera.

For. Y aquella casa, cómo se llama?

Gran. Hoy se dice de *S. Miguel*, por su imagen, que mandó poner en la esquina el Ilustrísimo y Venerable Sr. Don Martin de Ascargorta, Arzobispo de esta Ciudad, que se retiraba á ella, haciéndola su palacio de recreacion, por gozar de este buen temple ó alegría, y por borrar el nombre Moruno que tenia, le puso este.

For. Y cuál era aquel?

Gran. Casa del Gallo de viento. El motivo de este nombre fué, que el gran Moró *Betif Aben-Habuz*, al que el Capitan *Tarif* dexó por Alcayde y Gobernador de este Pueblo, labró aquí su palacio, que es este mismo, aunque tenia mas extension hácia la Placeta de *S. Miguel*: en la parte mas superior de la fábrica puso un hombre de bronce á caballo, con lanza y adarga, vestido á la morisca, al modo de veleta, con unas letras árabes, que traducidas al Castellano, se leía:

Dice el sábio Aben-Habuz

Que así se defiende el Andaluz.

Y como este hombre se movia con el viento como veleta, llamaron los moros *Gallo de viento*, nombre que dieron á la casa, y aun á la calle, por el que aun hoy es conocida.

For. Y esta casa, es Realenga, ó la compró algun particular?

Gran. En el siglo pasado la compró un Genovés muy rico, que vino á esta ciudad, que compró otras muchas, en que dexó perpetuada su memoria, y es conocido por *Rolando Levanto*, que vulgarmente dicen *Orlando*, de quien es el Mirador de *Orlando*, y otras de que hablaremos otras tardes.

Este caballero, como de tan buen gusto, la reedificó y adornó con hermoso ventanage hácia la Vega: cuya vista, desde aquel sitio es de las mas apacibles, y dilatadas, que tiene Europa. (1)

For. Me dixo V. terminaba por aquí la primera cerca de Granada: ¿pues qué tuvo muchas? Dígame lo que cogia la primera?

Gran. Para esto es menester tomar un punto fixo: vamos, que aquí cerca está el castillo de *Hezna Román*, junto á la Puerta Nueva que divide la Alcazaba del Albaicin.

For. Qué castillo es este? Su fábrica segun V. me ha dicho, de yeso y piedra, es antiquísima de allá de los Fenices. Qué quiere decir: *Hizna Román*?

Gran. Es palabra Arabe. *Hizna* ó *Hiznan* es Castillo; y *Román*, Granada; lo mismo que *Remon Román*; y *Roan*: y vale lo propio, que *Castillo de Granada*.

For. Con que esto será de lo mas antiguo de la fundación?

Gran. Este solo es suficiente prueba de la antigüedad, y preeminencias de Granada: su fortaleza gana el primer lugar de esta Provincia: sus paredes de argamasa: tiene trece pies de grueso; venga V. y entraremos por el Corral, y verá la Puerta; por que por el motivo de esta capilla, que edificó aquí el Illmo. D. Francisco Cascajares, Presidente, que fue de esta Real Chancillería en el año de 1752, dedicada al Señor San Cecilio, y sus dos Discipulos, que son los que aquí se veneran, no se puede ver.

For. Vamos por dentro. Qué buen espacio de Corral! Las murallas están muy bien fortificadas.

(1) Por la muerte del Illmo. Señor, Ascargota, que fué en 25 de febrero de 1719, pasó esta casa llamada del Gallo, al Cony

Gran. Venga V. mas adentro á aquel segundo corralillo, que allí á la derecha se vé la Puerta: y en el frente de lo que coge la obra de ladrillo es la Puerta hácia el Oriente, pues todas hacen estos reductos, Véala V. que es de piedra, y yeso, con linda proporcion, como se reconoce de la mitad del Arco, que está medio destruido, y de esa escalerilla por donde se sube al Castillo.

For. Y no podremos subir á él?

Gran. Aunque nos cueste trabajo subiremos. Desde este castillo, vea V. como vá el muro de argamasa con espesas Torres, macizas de 130 pies á la redonda á la Plaza de *Bibalbolud*, que es donde está hoy fundado el Convento de Agustinos Descalzos, y el Monasterio de Monjas Tomasas, ó de Santo Tomás de Villanueva, que se ven las Torres desde aquí. Desde esta plaza, baxa hácia San Juan de los Reyes, junto á cuya Torre se vé un torreoncillo: torciendo por él el camino, hácia el Poniente, toma la vuelta al Norte por cerca de San Josef, donde hay una torre de la misma fábrica de piedra y yeso: por detrás de San Josef camina hasta el postigo de San Miguel, donde nos sentamos; en cuyo sitio, casi cuadrado, se hallaron en otro tiempo muchas dedicaciones de Piedras Romanas. Este es el primitivo cerco de Granada, muy anterior á los Romanos; porque estos tenian siempre por mas conveniente derribar las torres que edi-

vento de Trinitarios Calzados, y éstos la vendieron á D. Juan Andres Gomez, vecino de esta Ciudad, el que trastornando todo el plan de ella, mudó la imágen de S. Miguel del sitio donde se vé hoy dia una Concepcion de mármol blanco, y la colocó encima del arco de la Casa, única entrada á la famosa fábrica que el referido Gomez entabló en este sitio de toda clase de lona, maromas y tejidos de cáñamo, invirtiendo mas de quinientas personas en sus manufacturas.

ficarlas, por que los naturales no se hiciesen fuertes en ellas. Comprehende quatro Parroquias, San Miguel, San Josef, S. Nicolás y San Juan de los Reyes.

For. Quedo enterado de esta primera cerca, que es la antigua Alcazaba, deseo ver las demás; y puesto que ya no hay tiempo esta tarde, me las explicará V. en otras. Solo quiero me diga V. por que el Señor Presidente Cascajares mandó edificar aquí esta Capilla á San Cecilio, y Mártires del Sacro-Monte?

Gran. Leyendo V. la inscripeion, que se puso, quedará satisfecho. Baxémonos por la verá V.

For. Vamos, pues, baxando poco á poco: y mejor será trasladarla, parece que está en piedra negra de alabastro.

Gran. Yo la leeré, y V. irá apuntándola, con lo que acabaremos esta tarde.

For. Pues ya escribo así la

INSCRIPCION

»Es antiquísima tradicion, que esta fué la
 »Cárcel ó calabozo, donde estuvieron presos los San-
 »tos Mártires Señor San Cecilio, Patron y primer
 »Obispo de Granada, y sus once Compañeros, de
 »donde en diferentes Kalendas los sacaron y lleva-
 »ron por la Puerta Nueva al Sacro-Monte, donde
 »fueron abrasados vivos por la predicacion de la
 »Fé, cuyas reliquias se descubrieron prodigiosamen-
 »te en el año 1595, y fueron calificadas en el de
 »1600: y á impulso de la devocion del Illmo. Señor
 »Don Francisco Cascajares del Castillo Blancas y
 »Pastor, Presidente de la Real Chancillería de es-
 »ta ciudad, y á su costa se erigió esta Hermita
 »y adornos año 1752. Esto fué en el Pontificado
 »del Illmo. Don Onésimo de Salamanca.

Gran. Cuydado, que esó de que por la Puerta

Nueva sacaron á los Santos para el martirio, es equivocacion, pues no la habia entonces, sino es por esta misma, por este lado tapado con ladrillo que mira á dicho lugar. (1)

For. Quedo enterado; y así quédese V. con Dios, hasta el Jueves.

PASEO VII

Forastero. Ya al que comenzámos, la otra tarde á ver las cercas, será obazon das prosigamos viendo.

Granadino. Pues para esto, vámonos paseando á las cuestras de Agustinos Descalzos, desde donde se registra muy bien otro pedazo de la Ciudad, y la Fortaleza de la Alhambra, que causa muy agradable vista. Caminemos, pues, á cada una de ellas.

For. Cierto, que es hermoso sitio! Bien pudiera sacarse un buen Prospecto de ese Alcazar?

(1) A un lado de esta Puerta, vista por la Plaza Larga, se lee una inscripcion en mármol blanco que copiada á la letra dice así:

ESTA PLAZA Y ESTE MATADERO, Y CARNICERIA, Y LAVADERO DE ESTE ALVAIZIN SE HIZO DE HA. ZI.ª (licencia) DE SU MRGEST. Y DE ORDEN DE LOS ILL.ª SS. DE SU CONSEJO, SIENDO CORREGIDOR UNO DE ELLOS DE ESTA CIUDAD Y GENERAL DE LA COSTA EL MUY ILL.ª Sr. AREVALO DE ZUAZO COMENDADOR DE SANTIAGO, Y EL MUY ILL.ª Sr. TELLO GONZALEZ DE AGUILAR.

Gran. Ya lo tiene hecho el bello matemático, que dixe á V. Académico de la Real de las tres bellas Artes de S. Fernando de Madrid, oigámos el no

For. Y la segunda cerca, ¿desde donde comienza?

Gran. Desde esta Plaza de *Bibalbud*, se incorpora el primer muro, con otro que hicieron mas extenso para alargar la Ciudad, á quien hacian cada dia mas populosa, y las muchas naciones que venian atraídas de su fertilidad, y hermosura. De aquí baxa á la puerta de Guadix, donde hoy está el Postigo del Convento de la *Victoria*. De aquí vá hasta una Torre, que estaba cerca de Sta. Catalina de Zafra, señalado en lo alto con un clavo y un almagra. (1)

For. Y por qué tenia esta señal?

Gran. Yo he leído, fué la causa una grande creciente del Rio Dauro, que subió hasta allí, una lanza sobre la calle: esto fué poco despues que los Cristianos ganaron á Alhama, pues haciendo los Moros su alarde en el Campo, que hoy llamamos de los Mártires, vino una pequeña nube de Poniente, la qual causó tan gran lluvia, que desbarató el alarde, y hizo huir á todos.

For. Quiere V. baxémos á la Carrera, y de camino verémosi si hay señal de este Torreón?

Gran. Vamos, que todo es Paseo. Véalo V. junto á la casa de la Moneda, y en frente, en la casa que hoy vive D. Cristobal de Espinosa, famoso retrado, está la otra Torre. Sobre estas dos habia un Puente, que se llama

Dado tiene prometido

El castro con Genil y Guadix

Y le ha de llevar en todo

El castro con Genil y Guadix

(1) En el dia no existe la referida señal, ni la inscripcion que se cita en el Paseo 55 colocada en la pared de las Monjas de Zafra, que dá vista á la Portena de la Concepcion, desde donde se leia

For. Aun todavía se conoce el arranque. Yo habia oído decir, que por esta Puente pasaba *Dauro* en lo antiguo, y que tenia su compuerta, con tal artificio, que solo el agua pudiese pasar.

Gran. El Rio no tiene duda estaba mas sobre la haz de la tierra, y aun tenia la madre mas hácia la Casa de la Moneda. Esto se conoce porque el muro viene desde la Concepcion, que parece dividia las cercas; sus cimientos se ven, y habiéndose caído en tiempos antiguos un paredón hácia el Convento de la Concepcion, frente del Molinillo, se descubrió otro, que estava tres baras mas alto que el Rio, y hoy está mucho mas: de que se colige, no solo que estava allí cerca, quando en la calle de San Juan habia este muro, sino lo mucho que ha cabado el Rio.

For. Ello es forzoso haya sucedido así, lo mismo se vé en otras partes: por esto se dice, Dios nos libre de las tres RRR.

Gran. En el año de 1600 á 5 de marzo, he leído en autor de aquel tiempo, cayó de la terrera de S. Pedro y S. Pablo tanta arena y piedra, que estuvo el Rio detenido tres horas sin correr: lo mismo habrá hecho antes, pues todo ese canal, que ha hecho en el lado de la Alhambra, es nacido de lo que ha lamido el Rio; y cada dia nos dá nuevos sustos. Quando subamos el rio arriba, verá V. Montes cortados, que se han llevado sus crecientes, que son muy de temer.

For. Por eso se diría aquella coplilla antigua, que he oído cantar aquí á algunos muchachos.

Darro tiene prometido

El casarse con Genil,

Y le ha de llevar en Dote

Plaza Nueva, y Zacatin. (1)

(1) En 20 de Septiembre de 1810 hubo en esta Ciudad

Gran. Prosigamos nuestra segunda cerca. Desde aquí de esta casa de la moneda, subia el muro á la torre de la Vela: de allí baxaba á la calle de los *Gómeres*: de allí á la Puerta del Sol, pasando por Torres-Bermejas, que como dicen muchos son de tiempo de Gentiles. Desde aquí vá el muro cubierto con edificios, que no puede ya verse por el Convento y Quarto Real de Santo Domingo, á la Puerta de *Bibataubin*: luego camina hasta la de *Vivarrambla*. Las torres que hay en todas estas puertas, están reparadas casi la mitad, señal clara de que no son de tiempo de Moros, porque estos no las dexáran gastar tanto, estando siempre en guerra. En el mazizo de este muro, escribe Luis de las Cuebas, hicieron dos tiendas y entre dos paredes de diferente fábrica, que allí se descubrieron, vió él un pedazo de lima que debió llevar allí alguna creciente de Darro. Desde aquí vá el muro hasta la Puerta de Elvira, dando vuelta por la Compañía de Jesus, Boqueron de Darro, Puerta de San Gerónimo, y *Bibalma-zán*. Desde la de Elvira sube la Alcazaba, y enfrente de S. Cristóbal, junto á la Puerta Monayta, ó Mosayca, se junta este Muro con el de la primera cerca, que al pasar otro dia puede V. reconocer la poca distancia, que tienen por allí; y vá corriendo hasta la Puerta de *Bibalborut*, donde comenzamos.

Fot. Y esta segunda cerca parece quasi de la misma fábrica, que la primera?

una furiosa tormenta, acompañada de unos granizos nunca vistos en este pueblo, por su magnitud y descompasado peso; pues hubo muchos que tuvieron seis y siete onzas; no durando ésta mas que quince ó diez y seis minutos. En seguida el río Darro tomó una creciente tan terrible, que inundó y destruyó todo quanto se le presentaba, salvando con sus espumosa las los paredones ó antepechos de la Carrera, y aun

Gran. En poco se distinguen: toda es obra de Gentiles, y aun de nuestros primitivos Españoles, como se reconoce por esta misma. Solo pudo suceder haber sido reedificadas, como consta por la piedra de Antistio Turpion, que levantó los muros ya caídos.

For. Y quantas Parroquias contiene?

Grn. Nueve. San Pedro y San Pablo, Santa Ana, San Gil, la Iglesia Mayor y Sagrario. Santiago, San Andrés, San Matías, Santa Escolástica y la Encarnación. De suerte que en esta segunda cerca se amplió Granada dos tantos mas.

For. Y la tercera, donde comienza?

Gran. Esa es mas fácil de comprehender. Comienza desde la Puerta de Guadix alta, y sube hasta la Torre del Azeytuno, que es donde está labrada una Hermita dedicada al Señor San Miguel, que es uno de los Simulacros mas hermosos de Europa, que otra tarde iremos á ver. Desde aquí baja á la Puerta de Faxalauza, ó de los Almendros, y de aquí al Hospital Real, ó por mejor decir hasta San Ildefonso. (1)

For. Y cuándo se hizo esta cerca?

Gran. En tiempo de los Moros del Albaicin, después del año de 1227, en que prófugos de Baeza, les dió el Rey de Granada este sitio para que lo poblasen. Eran estos muy piratas ó ladrones, y entre los muchos cristianos que cautivaron, fué uno el Santo Obispo de Jaen, llamado D. Gonzalo de Stuñiga, á quien obligaron en precio de su rescate, á que costease dicha cerca, por lo que llaman:

los puentes, como se verificó en el de Castañeda, penetrando el agua por el balcon de la casa que está contigua á él.

(1). Queriendo el Illmo. Sr. D. Diego Escolano y Ledesma.

La Cerca de D. Gonzalo Esto fué hacia el año 1423 ó 1425: en lo que no hay cosa fixa.

For. Yo he leído que la prision del Obispo de Jaen Don Gonzalo, como el martirio, que han querido algunos decir le dieron los Moros, que es falso.

Gran. Trabajillos tiene el lance. Pero ahora me voy con la tradicion del Vulgo, para explicar á V. las cereas: otra tarde mas de espacio diré algo de lo que se ha discurrecido, y trabajado en este punto.

For. Y cuántas Parroquias contiene esta tercera cerca?

Gran. No ha mucho que eran seis: nuestro Salvador que ahora es Colegiata; San Luis; Santa Isabel de los Abades; San Gregorio, San Bartolomé y San Cristobal. Hoy son solo cinco, porque se derribó la de Santa Isabel, en el Pontificado del Ilustrísimo D. Felipe de los Tueros.

For. Qué lástima!

Gran. De esas verá V. muchas en este Pueblo. Y pues ya es hora de descansar, vámonos hablando de otras cosas, hasta otro dia.

For. V. viva mil años. A Dios, Amigo, hasta el Domingo.

Arzobispo de esta Ciudad, evitar algunos delitos cometidos en la torre del *Aceytuno*, situada en una altura del Albaicín, entregó algunas cantidades á D. Luis de Luque, Cura propio de las iglesias de S. Luis y S. Gregorio, para que en el mismo sitio se levantase una primorosa *Hermita*, dedicada al Arcángel San Miguel; cuya obra empezó el año de 1671, la que no se concluyó por haber fallecido el año siguiente el referido Arzobispo; pero los devotos y afectos á esta milagrosa imagen, se reunieron y concluyeron esta famosa *Hermita*, colocando en 29 de Septiembre de 1675 una hermosísima y singular Imagen de S. Miguel, hecha por el célebre

*****o*****

PASEO VII.

Forastero. Esta tarde, amigo y Señor hemos de volver á las Vistillas de San Miguel, que es sitio que me agradó muy mucho, por la gran vista, que desde allí tiene la Vega, y mucha parte de esta deliciosa Ciudad.

Granadino. En esto me dá V. mucho gusto: subiremos poco á poco por la cuesta de la Cava.

Gran. Qué Puerta es esta, que está aquí en este repecho algo áspero; arrimada á ese muro tan fuerte?

Gran. Esta es la Puerta *Monayca*, dicha así vulgarmente, con corrupcion de su verdadero nombre *Mosayca*: en esta quando se ofrecia algun motin, ó revelion en Granada, ponía el Rey Moro una bandera para recoger los soldados *Cenitas*, que eran unos Africanos, que tenia pagados para defensa de su Persona, como ahora las Guardias Walonas y Españolas: y por vivir el Rey en lo alto de la Alcazaba, tenian su morada aquí (venga V. conmigo)

Don Bernardo Franco de Mora, vecino de esta Ciudad: mas qué dolor! Una orden cruel y despótica, executada en tiempo de la dominacion francesa derrivó y asoló esta magnífica y antigua Hermita, para levantar en el mismo sitio una fortaleza ó bateria, cuya obra empezó el dia 8 de febrero de 1810, dia en que se trasladó el Arcángel á la Parroquia de S. Luis, en donde permanece; pero en 17 de Septiembre de 1812, teniendo los enemigos que abandonar esta Ciudad, volaron la aun no acabada fortaleza reduciéndola la noche anterior á escombros y ruinas.

en este sitio inmediato, que por ellos se llamó Zenete, que es por baxo de las Vistillas de San Miguel. Otros dicen, que por ella sacaban á ajusticiar á los Reos.

For. Estos árabes Cenitas, creo fueron mas antiguos, que los Moros; pues vemos, no solo en esta Ciudad, la conservación de su nombre, sino aun en otras partes, como el Marquesado del Zenete: el Lugarico, que llaman Cenes, y los de Maracena y Velicena. Pero dexemos estos, y vamos á que me cuente V. las Puertas, que tuvo en lo antiguo esta Ciudad.

Gran. El mapa de ella solo señala catorce, pero yo he leído que eran veinte, oiga V. sus nombres: La primera de Elyira, de que hablaremos otra tarde. La 2. es la de *Bibalmazar*, que en nuestro castellano es lo mismo, que la puerta de la conversacion porque en ella se juntaban los Moros á conversacion; aqui tenian los moros un torreón, el qual derribó la ciudad por parecer conveniente. Otros la interpretan *Puerta del Hospital de los incurables*. La tercera es la de *Bivarrambla*, que es lo mismo que puerta del Arenal, por lo que dexaba en ella el rio Darro con sus corrientes, que los moros le llamaban Bibranlá. (1) La 4. de llamaban los moros *Bib Racha*, que es decir puerta del abasto, por entrar por ella el de la Ciudad; despues la llamaron los cristianos puerta de S. Gerónimo, por ser

(1) Esta Puerta en tiempo de Moros se llamaba de *Bivarrambla* ó del *Arenal*, por la vista que daba al rio Darro, y por la mucha arena que dexaba inmediata á esta Puerta por formar una especie de recodo. Despues se ha llamado de los *Cuchillos* por estar colgados á un lado de su arco las romanas y pesos faltos como aparecen algunos hoy dia. Ultimamente se llama de las *Orejas* porque en el año de 1621 en la Proclamacion del Sr. D. Felipe IV. se hundió una casa

por donde se iba á dicho Convento, y estaba en el mismo sitio donde está hoy la Capilla Mayor de la Compañía de Jesus, y otros dicen significa la puerta del *Barate* La 5 es la Puerta *Bibataubin*, que es lo mismo que Puerta de los *Hermitaños*, por estar á la salida de unas Hermitas, donde habitaban algunos Morabitos, de las cuales habia una donde hoy es San *Sebastian el Viejo*, y otra en San *Anton el Viejo*. En esta puerta fabricó el Rey Mahomad Aben Alhamar una torre. Y los Reyes Católicos hicieron un castillo, y en él está hoy el nuevo quartel. (1) La 6 es la Puerta llamado *Bibmitre*, ò *Biblachá*, que es la Puerta del *Pescado*, por la entrada del que venia de la Costa. La siete es la de los *Molinos*, por la salida á una Ribera de ocho molinos de pan, que muelen con unas Acequias de Genil. Tambien llamaron á esta la de *Huejar*, por ser esta puerta la salida para el Lugar llamado *Haejar*, que está á la falda de Sierra-Nevada. La 8 es la Puerta del *Sol*, porque está mirando á su Oriente. La 9 es la puerta del *Alhambra*, á quien tam-

contigua á esta Puerta, en donde perecieron algunas mugeres, á las que cortaban las orejas para robarles las arracadas ó pendientes.

(1) Esta Puerta conocida en nuestros dias baxo el nombre de Arco del *Campillo*, fué demolida en el año de 1802, por estar casi destruida, y para dar vista al referido *Campillo*, en donde se empezó á levantar un famoso Teatro, cuyo edificio tiene 13 varas de altura, 30 de latitud, y sesenta de longitud; habiendo sido su primer Director D. Joaquin María Pery, capitan de ingenieros, el que no la concluyó por no haber los fondos suficientes para su continuacion: mas en el año de 1810, época en que este pueblo sufría el yugo del gobierno frances, se volvió á continuar siendo su segundo director el Comandante de Ingenieros D. Nicolás Garrido, el que la concluyó y perfeccionó, en Octubre de 1811.